

137. All that portion of subsection 5(1) of the said Act preceding paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

Annual statement

“5. (1) Every investment company shall, within one hundred and twenty days after the end of each fiscal year of the company, file in the Office of the Superintendent of Financial Institutions”

138. Subsection 17(1) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

Information to be available to the Corporation

“17. (1) The Corporation, in relation to the exercise of its powers under section 16, is entitled to review all information filed in the Office of the Superintendent of Financial Institutions or provided or submitted to or filed with the Superintendent by a sales finance company to or in respect of which sections 11 to 13 apply and by the president, manager, secretary and auditor of any such company pursuant to sections 5 and 6.”

c. 10 (2nd Suppl.), s. 64(2)

139. Section 28 of the said Act is repealed.

1974-75-76, c. 33, s. 265; 1978-79, c. 9, s. 1(2), item 5

140. Paragraphs 34(a) and (b) of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“(a) in the case of a company, addressed to it at the postal address of the head office thereof that is of record in the Office of the Superintendent of Financial Institutions or with the member of the Queen’s Privy Council for Canada charged with the administration of the *Canada Corporations Act* or the *Canada Business Corporations Act*, as the case may be; and

(b) in the case of directors of a company, addressed to the persons indicated to be the directors thereof according to the records of the Office of the Superintendent of Financial Institutions or of the member of the Queen’s Privy Council for Canada charged with the administration of the *Canada Corporations Act* or the *Canada Business Cor-*

137. Le passage du paragraphe 5(1) de la même loi qui précède l’alinéa a) est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«5. (1) Toute société d’investissement doit, dans les cent vingt jours qui suivent la fin de chaque année financière de la société, produire au Bureau du surintendant des institutions financières»

138. Le paragraphe 17(1) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

«17. (1) La Société, pour l’exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par l’article 16, a le droit d’examiner tous les renseignements produits au Bureau du surintendant des institutions financières ou fournis, 15 soumis ou produits au surintendant par une société de crédit à la vente à laquelle ou au sujet de laquelle s’appliquent les articles 11 à 13 et par le président, le directeur, le secrétaire et le vérificateur 20 d’une telle compagnie en conformité avec les articles 5 et 6.»

139. L’article 28 de la même loi est abrogé.

140. Les alinéas 34a) et b) de la même loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

«a) dans le cas d’une société, doit lui être envoyée à l’adresse postale de son siège social, inscrite au Bureau du surintendant des institutions financières ou 30 au bureau de celui des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui est chargé de l’application de la *Loi sur les corporations canadiennes* ou de la *Loi sur les sociétés com-* 35 *merciales canadiennes*;

b) dans le cas d’administrateurs d’une société, doit être adressée aux personnes indiquées comme étant les administrateurs de la société dans les registres du Bureau du surintendant des institutions financières ou du membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui est chargé de l’application de la *Loi sur les corporations canadiennes* ou de la *Loi* 45

État annuel

Les renseignements doivent être mis à la disposition de la Société

ch. 10 (2<sup>e</sup> suppl.), par. 64(2)

1974-75-76, ch. 33, art. 265; 1978-79, ch. 9, par. 1(2), item 5